ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

Fondée en 1628, et incorporée dans l'église épiscopale en 1804

GUSTAVE DORÉ, 1866

LE DIX-NEUVIÈME DIMANCHE DE LA PENTECÔTE

PRIÈRE DU MATIN - DIMANCHE, LE 19 OCTOBRE 2014

(please, put all your electronic devices on silent mode / merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux)

PRÉLUDE

Aya Hamada, organiste et pianiste.

INVOCATION

Exaltez l'Éternel, notre Dieu, Et prosternez-vous devant son marchepied! Il est saint !

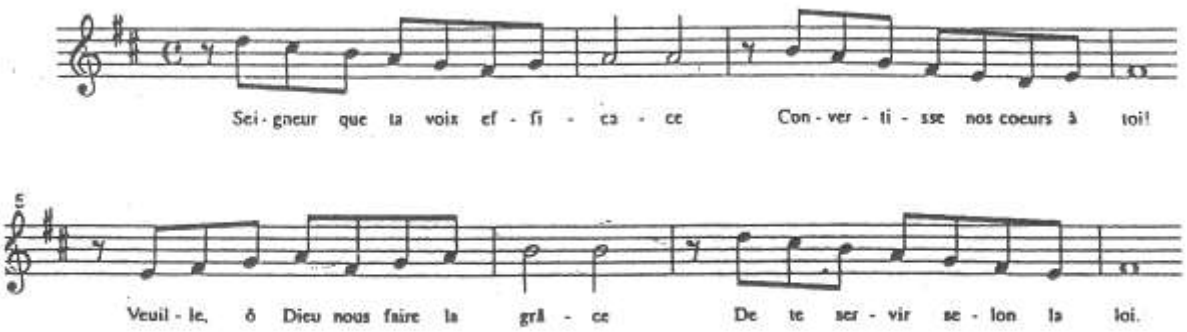
♫ COMME UN CERF ♫

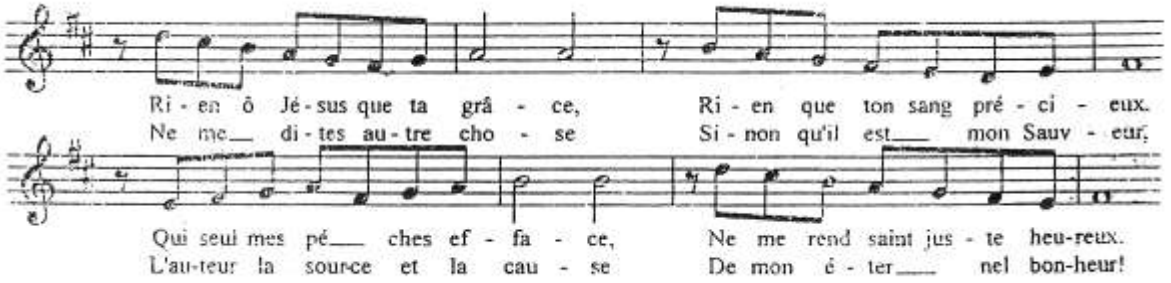
(Feuillet séparé)

Le célébrant : Mes frères et sœurs, invoquons le nom du Seigneur.

Le peuple : Notre aide soit au nom de Dieu qui a fait le ciel et la terre. Amen.

Le célébrant : Le sommaire de la loi, comme notre Seigneur Jésus Christ l'a donné dans l'Évangile. Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de toute ta pensée ; c'est là le premier et le grand commandement. Et voici le second qui lui est semblable : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. De ces deux commandements dépendent toute la loi et les prophètes.

Le célébrant : Mes frères et sœurs, que chacun de nous se présente devant le Seigneur pour lui faire une humble confession de ses péchés, en suivant du cœur ces paroles :

Le peuple : Dieu de miséricorde, nous confessons que nous avons péché contre toi, en pensée, en parole et en acte, par ce que nous avons fait et ce que nous avons omis de faire. Nous ne t'avons pas aimé de tout notre cœur, nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes. Nous regrettons sincèrement ces fautes, humblement nous nous en repentons. Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ, prends pitié de nous et pardonne-nous ; alors ta volonté fera notre joie, et nous pourrons marcher sur tes chemins pour la gloire de ton Nom. Amen.

Le célébrant : Rappelons-nous mes frères et sœurs, les promesses de grâce faites à tous ceux qui se repentent et qui croient : Venez à moi, vous tous qui peinez sous le poids du fardeau, et moi je vous donnerai le repos. Dieu a tellement aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle. Étant justifiés par la foi, nous avons la paix avec Dieu par notre Seigneur Jésus Christ. Amen.

Le célébrant : Seigneur, ouvre nos lèvres.
Le peuple : Et notre bouche publiera ta louange.
Le célébrant : Ô Dieu, viens à notre aide.
Le peuple : Seigneur, à notre secours.
Le célébrant : Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit.
Le peuple : Maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.
Le célébrant : Rendez gloire au Seigneur.
Le peuple : Louanges à son nom.

PREMIÈRE LECTURE

Exode 33:12-23

Moïse dit à l'Éternel : Voici, tu me dis : Fais monter ce peuple ! Et tu ne me fais pas connaître qui tu enverras avec moi. Cependant, tu as dit : Je te connais par ton nom, et tu as trouvé grâce à mes yeux. Maintenant, si j'ai trouvé grâce à tes yeux, fais-moi connaître tes voies ; alors je te connaîtrai, et je trouverai encore grâce à tes yeux. Considère que cette nation est ton peuple. L'Éternel répondit : Je marcherai moi-même avec toi, et je te donnerai du repos. Moïse lui dit : Si tu ne marches pas toi-même avec nous, ne nous fais point partir d'ici. Comment sera-t-il donc certain que j'ai trouvé grâce à tes yeux, moi et ton peuple ? Ne sera-ce pas quand tu marcheras avec nous, et quand nous serons distingués, moi et ton peuple, de tous les peuples qui sont sur la face de la terre ? L'Éternel dit à Moïse : Je ferai ce que tu me demandes, car tu as trouvé grâce à mes yeux, et je te connais par ton nom. Moïse dit : Fais-moi voir ta gloire ! L'Éternel répondit : Je ferai passer devant toi toute ma bonté, et je proclamerai devant toi le nom de l'Éternel ; je fais grâce à qui je fais grâce, et miséricorde à qui je fais miséricorde. L'Éternel dit : Tu ne pourras pas voir ma face, car l'homme ne peut me voir et vivre. L'Éternel dit : Voici un lieu près de moi ; tu te tiendras sur le rocher. Quand ma gloire passera, je te mettrai dans un creux du rocher, et je te couvrirai de ma main jusqu'à ce que j'aie passé. Et lorsque je retournerai ma main, tu me verras par derrière, mais ma face ne pourra pas être vue.

Le lecteur : Parole du Seigneur.
Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu.

PSAUME 99

L'Éternel règne : les peuples tremblent ;
Il est assis sur les chérubins : la terre chancelle.
L'Éternel est grand dans Sion,
Il est élevé au-dessus de tous les peuples.
Qu'on célèbre ton nom grand et redoutable !
Il est saint !
Qu'on célèbre la force du roi qui aime la justice !
Tu affermis la droiture,

Tu exerces en Jacob la justice et l'équité.
Exaltez l'Éternel, notre Dieu,
Et prosternez-vous devant son marchepied ! Il est saint !
Moïse et Aaron parmi ses sacrificateurs,
Et Samuel parmi ceux qui invoquaient son nom,
Invoquèrent l'Éternel, et il les exauça.
Il leur parla dans la colonne de nuée ;
Ils observèrent ses commandements
Et la loi qu'il leur donna.
Éternel, notre Dieu, tu les exauças,
Tu fus pour eux un Dieu qui pardonne,
Mais tu les as punis de leurs fautes.
Exaltez l'Éternel, notre Dieu,
Et prosternez-vous sur sa montagne sainte !
Car il est saint, l'Éternel, notre Dieu !
Gloire au Père et au Fils, et au Saint-Esprit,
au Dieu qui est, qui était et qui vient.
Pour les siècles des siècles. Amen.

DEUXIÈME LECTURE

1 Thessaloniciens 1:1-10

Paul, et Silvain, et Timothée, à l'Église des Thessaloniciens, qui est en Dieu le Père et en Jésus Christ le Seigneur : que la grâce et la paix vous soient données ! Nous rendons continuellement grâces à Dieu pour vous tous, faisant mention de vous dans nos prières, nous rappelant sans cesse l'œuvre de votre foi, le travail de votre charité, et la fermeté de votre espérance en notre Seigneur Jésus Christ, devant Dieu notre Père. Nous savons, frères bien-aimés de Dieu, que vous avez été élus, notre Évangile ne vous ayant pas été prêché en paroles seulement, mais avec puissance, avec l'Esprit Saint, et avec une pleine persuasion ; car vous n'ignorez pas que nous nous sommes montrés ainsi parmi vous, à cause de vous. Et vous-mêmes, vous avez été mes imitateurs et ceux du Seigneur, en recevant la parole au milieu de beaucoup de tribulations, avec la joie du Saint Esprit, en sorte que vous êtes devenus un modèle pour tous les croyants de la Macédoine et de l'Achaïe. Non seulement, en effet, la parole du Seigneur a retenti de chez vous dans la Macédoine et dans l'Achaïe, mais votre foi en Dieu s'est fait connaître en tout lieu, de telle manière que nous n'avons pas besoin d'en parler. Car on raconte, à notre sujet, quel accès nous avons eu auprès de vous, et comment vous vous êtes convertis à Dieu, en abandonnant les idoles pour servir le Dieu vivant et vrai, et pour attendre des cieux son Fils, qu'il a ressuscité des morts, Jésus, qui nous délivre de la colère à venir.

Le lecteur : Parole du Seigneur.
Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu.

♫ Oh, prends mon âme ♫

(Feuillet séparé)

Le célébrant : Le Saint Évangile selon *Matthieu 22:15-22*

Le peuple : Gloire à toi, Seigneur !

Alors les pharisiens allèrent se consulter sur les moyens de surprendre Jésus par ses propres paroles. Ils envoyèrent auprès de lui leurs disciples avec les hérodiens, qui dirent : Maître, nous savons que tu es vrai, et que tu enseignes la voie de Dieu selon la vérité, sans t'inquiéter de personne, car tu ne regardes pas à l'apparence des hommes. Dis-nous donc ce qu'il t'en semble : est-il permis, ou non, de payer le tribut à César ? Jésus, connaissant leur méchanceté, répondit : Pourquoi me tentez-vous, hypocrites ? Montrez-moi la monnaie avec laquelle on paie le tribut. Et ils lui présentèrent un denier. Il leur demanda : De qui sont cette effigie et cette inscription ? De César, lui répondirent-ils. Alors il leur dit : Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. Étonnés de ce qu'ils entendaient, ils le quittèrent, et s'en allèrent.

Le célébrant : Évangile du Seigneur.

Le peuple : Louange à toi, Seigneur Jésus !

SERMON

Le Révérend Nigel Massey, Recteur.

SYMBOLE DES APÔTRES

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre.
Et en Jésus Christ, son Fils unique, notre Seigneur; qui a été conçu du Saint Esprit,
est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate,
a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers;
le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux,
est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,
d'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique,
à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair,
à la vie éternelle.
Amen

PRIÈRE DU PEUPLE

(*p.59 du Livre de la prière commune)*

COLLECTE DU JOUR

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple : Et avec ton esprit.
Le célébrant : Prions le Seigneur.

Dieu éternel et tout-puissant, dans le Christ tu as révélé ta gloire à tous les peuples : Protège l'oeuvre de ton amour, afin que ton Eglise, partout dans le monde, demeure inébranlable dans la foi pour proclamer ton Nom. Par Jésus Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint -Esprit, un seul Dieu, dans les siècles des siècles. Amen.

BIENVENUE ET ANNONCES

- Nous célèbrerons la Toussaint le dimanche 2 novembre. Nous partagerons le Koliva en mémoire de Larry Hayes, Odile Laugel, et Euloge Yengo-Passy.
- Vous êtes les bienvenus à notre service Taizé, chants et prières contemplatives, les jeudis soirs à 18:30 dans l'église.
- L'Église héberge un groupe de théâtre dramatique francophone, « Les Joueurs ». Veuillez -vous adresser à Philippe (philippe@stespritnyc.org) pour en savoir plus, y compris les dates des rencontres.
- We will celebrate All Saints on Sunday November 2nd. We will share the Koliva cake in memory of Larry Hayes, Odile Laugel, and Euloge Yengo-Passy.
- *All are welcome at our Taizé service of contemplative prayer and songs on Thursdays at 6:30pm. The theater group.*
- *The church is host to a French theater drama group « Les Joueurs ». Contact Philippe (philippe@stespritnyc.org) for more information and meeting schedules.*

OFFERTOIRE

Présentons avec joie au Seigneur les offrandes de notre travail et de notre vie.

SOLO

Cynthia Wuco, Soprano.

DOXOLOGIE

(chantée)

Nous célébrons l'amour vivant !
Dans le Père il est vigilant,
Dans l'esprit il est créateur,
Et dans le fils libérateur.

ACTION DE GRÂCE

Nous te louons, Seigneur, et nous te rendons grâce pour tout ce que tu as accompli pour nous. Nous te rendons grâce pour la splendeur de la création tout entière, pour la beauté de ce monde, pour les merveilles de la vie, et pour le mystère de l'amour. Nous te rendons grâce pour la famille et les amis que tu nous donnes, pour l'affection qui nous environne. Nous te rendons grâce aussi pour nos déceptions et nos échecs, ils nous conduisent à reconnaître que nous dépendons de toi seul. Par dessus tout, nous te rendons grâce pour ton Fils Jésus Christ, pour la vérité de sa Parole et l'exemple de sa vie : par son obéissance, il a vaincu la tentation, et par sa mort, il a vaincu la mort. Accorde nous le don de ton Esprit, que nous puissions le connaître et le faire connaître, et que par lui nous te rendions grâce de tout, toujours et partout. Amen.

BENEDICTION

Le Révérend Nigel Massey

♫ GLOIRE AU TRÈS-HAUT ♫

(Feuillet séparé)

Le célébrant : Allons, au nom du Christ.
Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu.

POSTULE

Aya Hamada, organiste et pianiste.

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

109 - 111 East 60th Street New York NY 10022-1113
Tél. 212- 838-5680 Fax. 212-702- 0809
www.stespritnyc.org / Courriel : contact@stespritnyc.org

LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

✠

LE CONSISTOIRE

Lynnaia Main, Senior Warden
Guillaume Kossivi Ahadji, Junior Warden
Stephen Billick
Makiko Ito
Rosemary LaPointe
Philippe Orawski
Marjorie Pierre
Rita Pullium
Tim Wilkins

✠

Office Dominical
à 11h15

LE PERSONNEL

Frédéric Spitz, assistant du recteur
Aya Hamada, organiste et pianiste
Cynthia Wuco, soliste, directrice
Gomer Rees, rédacteur directeur
Léon Epem Odzanz, sacristain
Erta Vielo, hôtesse

Lucy Bieganski, comptable émérite
Pascale Pine, assistante émérite

✠

Office du mercredi
à 12h15

HEURES DE BUREAU

9.00 - 17:00 lundi, mardi, jeudi.
9:00 - 13:00 mercredi, vendredi.

A l'issue de l'office aura lieu une réception dans le jardin,
ou dans la salle paroissiale, selon le temps.

VOUS ÊTES TOUS LES BIENVENUS !